

SONY®

4-148-821-01 (1)



IT93

Bezdrôtový mikrofón

SK *Návod na použitie*

ECM-AW3

© 2009 Sony Corporation

Slovensky

Skôr než zariadenie použijete, prečítajte si pozorne tento návod a uschovajte si ho pre prípadné budúce použitie.

VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

UPOZORNENIE

Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel môže spôsobiť poškodenie sluchu.

V závislosti od pripájaného záznamového zariadenia sa môže pri jeho používaní v blízkosti prijímača generovať šum (rušenie). V takomto prípade nastavte polohy záznamového zariadenia aj prijímača a monitorujte zvuk v slúchadlách, aby ste zistili optimálnu polohu.

Usmerňujúce informácie

Krajiny a regióny

Toto zariadenie je možné používať v krajine alebo regióne, kde bolo zakúpené (v prípade mimoeurópskych krajín).

Zákazníci v Európe pozrite ďalšie pokyny ohľadom používania.

Zariadenie je schválené na použitie v krajinách a regiónoch, pre ktoré je určené.

Používanie tohto zariadenia s odstráneným štítkom o schválení môže byť v rozpore so zákonom.

UPOZORNENIE

Upozorňujeme vás, že akoukoľvek zmenou alebo zásahom do zariadenia, ktoré nie sú výslovne uvedené v tomto návode na použitie sa zbavujete práva na prípadnú reklamáciu tohto zariadenia.

Informácia:

Správa federálnej komisie pre komunikácie (FCC-Federal Communication Commission) Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že vyhovuje požiadavkám stanoveným pre digitálne zariadenia triedy B, v zhode s časťou 15 predpisov FCC. Tieto predpisy boli zavedené z dôvodu zabezpečenia dostatočnej a primeranej ochrany proti rušeniu pri inštaláciách zariadení v obytných oblastiach. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať výkon v oblasti rádiových frekvencií a ak nie je inštalované v súlade s príslušnými inštrukciami, môže spôsobovať rušenie a nežiaduce interferencie.

Nie je však možné zaručiť, že sa rušenie v špecifických prípadoch nevyskytne aj pri správnej inštalácii. Ak zariadenie spôsobuje rušenie príjmu rozhlasového a televízneho vysielania, čo je možné overiť zapnutím a vypnutím zariadenia, užívateľ by sa mal pokúsiť odstrániť rušenie pomocou nasledujúcich opatrení:

- Zmeniť orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
- Zväčšiť vzdialenosť medzi týmto zariadením a prijímačom.
- Zapojiť zariadenie do zásuvky v inom elektrickom obvode než je zapojený prijímač.
- Konzultovať problém s predajcom, prípadne so skúseným rádio/TV technikom.

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC, kanadskou normou ICES-003 a normou RSS-Gen pravidiel IC.

Prevádzka je podmienená splneniu dvoch podmienok:

- (1) Zariadenie nemôže spôsobovať rušivé interferencie,**
- (2) Zariadenie musí absorbovať všetky prijaté interferencie, vrátane interferencií, ktoré môžu spôsobiť neželanú prevádzku.**

Dôležitá informácia

Za účelom súladu s pravidlami FCC/IC o požiadavkách na vystavenie sa rádiový frekvenčnému (RF) žiareniu musia byť dodržané nasledovné pravidlá pri inštalácii antény a konfigurácii prevádzkových zariadení: Anténa musí byť inštalovaná výrobcom a nesmie byť nijako upravená ani pozmenená.

Toto zariadenie a jeho anténa nesmú byť v blízkosti inej antény alebo vysielача, ani sa nemôžu používať spolu s inou anténou alebo vysielачom.

Toto zariadenie je v súlade s pravidlami FCC/IC pre obmedzenia týkajúce sa vystaveniu sa žiareniu stanovenými pre neriadené zariadenia a spĺňa pravidlá pre vyžarovanie rádiový frekvenčného (RF) žiarenia FCC/IC v dodatku C normy OET65. Toto zariadenie generuje RF energiu v nízkej miere, čo postačuje na to, by bolo považované za spôsobilé, bez potreby testovania pomocou špecifickej miery absorpcie (SAR).

Pre spotrebiteľov v Európe:

UPOZORNENIE

Batérie nevystavujte nadmerným teplotám napr. priamemu slnečnému žiareniu, ohňu atď.

Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel môže spôsobiť poškodenie sluchu.

Upozornenie

Elektromagnetické pole môže pri určitých frekvenciách spôsobovať rušenie zvuku tohto mikrofónu.

Tento výrobok bol testovaný a vyrobený v súlade s kritériami stanovenými nariadením EMC pre používanie prepojovacích káblov kratších než 3 metre.



Spoločnosť Sony Corporation týmto prehlasuje, že bezdrôtový mikrofón ECM-AW3 je v súlade s požiadavkami a podmienkami smernice 1999/5/EC.

Viac podrobností získate na nasledovnej URL adrese:

<http://www.compliance.sony.de/>

Toto zariadenie je určené na používanie v nasledovných krajinách alebo regiónoch.

Rakúsko, Belgicko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Island, Írsko, Lotyšsko, Lichtenštajnsko, Litva, Luxembursko, Malta, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko, Veľká Británia

V niektorých uvedených krajinách nemusí spoločnosť Sony tento produkt predávať, hoci sa takéto krajiny objavujú na obale a v návode na použitie ako krajiny, v ktorých je možné tento produkt používať.

Zariadenie je schválené na používanie v krajinách a regiónoch, pre ktoré je určené. Používanie tohto zariadenia s odstráneným štítkom o schválení môže byť v rozpore so zákonom.



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení
(Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách
so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Charakteristické vlastnosti

- Bezdrôtový mikrofón je určený na používanie so záznamovým zariadením, ako je kamkordér alebo hlasový záznamník so vstupným mikrofónovým konektorom a na vykonanie kvalitného monofonického zvukového záznamu aj vzdialených zvukov.
- Konektory pre mikrofóny a slúchadlá sú dostupné na mikrofóne (vysielač, ďalej ako “mikrofón”) aj prijímači pripojenom k záznamovému zariadeniu. Ak pripojíte slúchadlá k mikrofónu aj záznamovému zariadeniu, osoba pri mikrofóne a iná osoba pri prijímači sa môžu vzájomne počuť, aj keď budú od seba vo väčšej vzdialenosti. Zvuk zachytený mikrofónom je možné zaznamenať záznamovým zariadením. (Zvuk z prijímača nie je možné zaznamenať. Ak záznamové zariadenie nemá žiadny konektor pre slúchadlá, osoba pri prijímači nebude počas záznamu počuť zvuk vysielaný z mikrofónu.)
- Tento bezdrôtový mikrofón je možné používať ako vysieláč s prijímačom, takže zvuk je možné monitorovať pomocou slúchadiel priamo pripojených do konektorov pre slúchadlá na mikrofóne aj prijímači.
- Tento bezdrôtový mikrofón využíva bezdrôtovú komunikačnú technológiu Bluetooth.

Bezdrôtová komunikačná technológia Bluetooth®

- Bezdrôtová komunikačná technológia Bluetooth umožňuje komunikáciu medzi rôznymi Bluetooth zariadeniami bez potreby káblov. Zariadenia, ktoré môžu túto technológiu využívať, sú PC, periférne zariadenia pre PC a mobilné telefóny.
- Mikrofón a prijímač sú z výroby nastavené na vzájomnú komunikáciu, takže úkony ako autentifikácia, párovanie a zadanie kódu (používané zvyčajne pri Bluetooth zariadeniach) nie sú potrebné. Komunikácia medzi mikrofónom a prijímačom, ktoré neboli zakúpené spolu, však nie je možná a nie je tiež možná komunikácia s akýmkoľvek inými Bluetooth zariadeniami ako napr. mobilné telefóny, PC atď.

Poznámky

- Na tento bezdrôtový mikrofón môžu vplývať nasledovné situácie.
 - Prekážky (ľudia, kovové predmety, steny, reflexné povrchy) medzi mikrofónom a prijímačom.
 - Používanie na miestach s LAN prostredím, v blízkosti aktívnych Bluetooth zariadení, v blízkosti zapnutej mikrovlnnej rúry, na miestach s výskytom elektromagnetických vĺn.
- Ak je mikrofón príliš blízko záznamového zariadenia (kamkordér alebo záznamník), rádiové rušenie môže spôsobiť šum v nahranom zvuku. Mikrofón počas prevádzky používajte minimálne 1 meter od kamkordéra.
- V prípade výskytu šumu alebo žiadneho zvuku z dôvodu rušenia komunikácie budú na mikrofóne aj prijímači rýchlo blikat kontrolky. Zariadenia nesmú byť od seba príliš ďaleko a nesmú byť medzi nimi prekážky. V používaní pokračujte, keď budú kontrolky svietiť nepretržite.

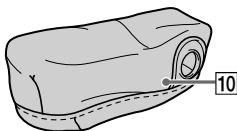
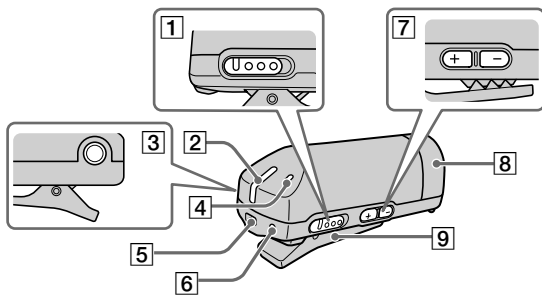
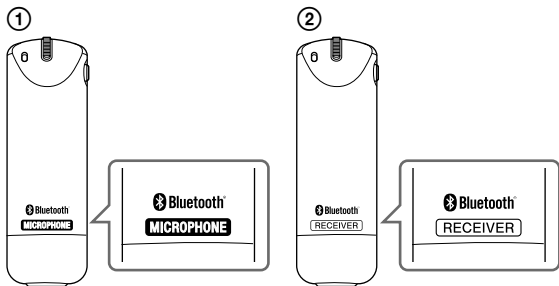
Poznámky k používaniu

- Do tela zariadení nesmú vniknúť cudzie predmety ani kvapaliny.
- Bezdrôtový mikrofón nerozoberajte ani neupravujte.
- Bezdrôtový mikrofón nepoužívajte v zdravotníckych zariadeniach ako nemocnice, v blízkosti lekárskeho prístrojov, v lietadlách, ani pri možnosti rušenia s inými rádiovými zariadeniami. RF energia vyžarovaná z bezdrôtového mikrofónu môže rušiť iné zariadenia a môže dôjsť k nehode.
- Bezdrôtové komunikačné zariadenie je možné používať len v krajinách a regiónoch, v ktorých je jeho používanie schválené.
- Tento bezdrôtový mikrofón je precízne zariadenie. Nenechajte ho spadnúť, ani ho nevystavujte nárazom.
- Bezdrôtový mikrofón nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti.
- Ak je počas záznamu v blízkosti mikrofónu (snímacieho zariadenia) slúchadlo, môže sa vyskytnúť pískanie (akustická spätná väzba). Ak k tomu dôjde, oddiaľte slúchadlo od mikrofónu (snímacieho zariadenia), alebo znížte hlasitosť v slúchadle.
- Ak sa počas snímania dotknete mikrofónu, môže sa v zázname vyskytovať šum. Nedotýkajte sa mikrofónu rukami atď.
- Pri používaní pri nízkych teplotách sa zníži výdrž batérie v porovnaní s používaním pri štandardnej teplote (25°C) a prevádzkový čas sa skrátí.
- Batérie nevystavujte nadmerným teplotám napr. priamemu slnečnému žiareniu, ohňu atď.

Obchodné značky

- Obchodné značky Bluetooth sú majetkom ich vlastníkov a spoločnosť Sony Corporation ich používa na základe licencie.
- Všetky ostatné názvy výrobkov uvedené v tomto návode môžu byť ochrannými značkami alebo obchodnými značkami príslušných spoločností. Označenia TM a [®] nie sú v tomto návode vždy uvádzané.

A



A Popis častí

Mikrofón (A-①)*

Prijímač (A-②)*

* Mikrofón je označený ako [MICROPHONE] a prijímač je označený ako [RECEIVER] (tak ako na obrázku).

Mikrofón/Prijímač

1 Vypínač

Aby sa nevybila batéria, ak zariadenie nepoužívate, vypnite vypínač.

2 Komunikačná kontrolka

Kontrolka svieti, bliká alebo zhasne podľa stavu zariadení a komunikácie nasledovne.

Stav	Prijímač	Mikrofón
Ihneď po zapnutí mikrofónu a prijímača	Pomaly bliká namodro (pohotovostný režim)	
Komunikácia je zavedená a je možné zaznamenávať kvalitný zvuk	Svieti namodro	
Vypnutie prijímača	Nesvieti	Pomaly bliká namodro (pohotovostný režim)
Vypnutie mikrofónu	Pomaly bliká namodro (pohotovostný režim)	Nesvieti
Prerušovanie audio signálu z dôvodu nekvalitnej komunikácie	Rýchlo bliká namodro	

3 Konektor pre slúchadlá

Ak do konektora pre slúchadlá na prijímači pripojíte slúchadlo, môžete monitorovať zvuk snímaný mikrofónom.

Ak do konektora pre slúchadlá na mikrofóne pripojíte slúchadlo, môžete monitorovať zvuk snímaný prijímačom.

Ak prepojíte konektor pre slúchadlá na prijímači a mikrofónový konektor na záznamovom zariadení dodávaným nahrávacím káblom, záznamovým zariadením môžete nahrávať zvuk snímaný mikrofónom.

4 Mikrofón (snímacie zariadenie)

5 Háčik pre popruh

Na mikrofón/prijímač môžete upevniť popruh atď. (nedodávaný).
Používajte ho podľa potreby.

6 Výstražná kontrolka pre batériu (BATT)

Výstražná kontrolka bliká načerveno, keď je batéria slabá. Ihneď vymeňte batériu za novú.

7 Tlačidlo nastavenia hlasitosti ⊕⊖ (VOLUME)

8 Kryt priestoru pre batériu

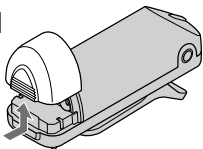
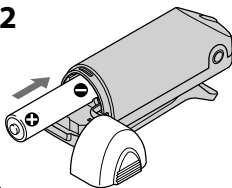
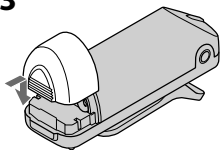
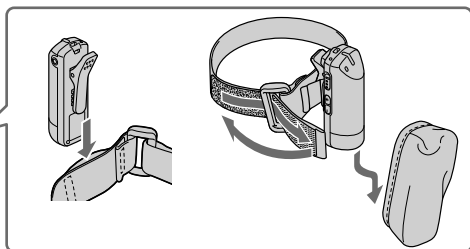
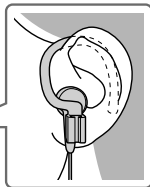
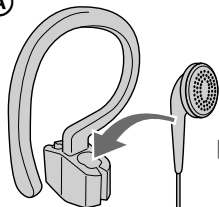
9 Spona

Sponu používajte na upevnenie mikrofónu na odev alebo na dodávaný popruh na rameno.

Sponu používajte na upevnenie prijímača na upevňovací popruh na kamkordéri.
Mikrofón/prijímač môžete položiť na stôl atď., ak použijete sponu ako stojan.

10 Ochrana proti vetru

Za účelom redukovania veterných šumov alebo šumov spôsobených dýchaním nasadte kryt na mikrofón.

B**-1****-2****-3****C****①****②****(A)**

B Vloženie batérie

Pripravte si batériu (voliteľná).

Používajte alkalický suchý článok veľkosti AAA alebo nabíjateľnú Ni-MH batériu veľkosti AAA.

Odporúčame používať batérie Sony. Toto zariadenie nemusí spoľahlivo fungovať pri používaní batérií iných výrobcov.

- 1 Zložte kryt priestoru pre batériu.**
- 2 Do priestoru pre batériu vložte batériu podľa vyznačenej polarita v priestore pre batériu.**
- 3 Nasadte kryt priestoru pre batériu.**

Poznámky

Dodržte správnu polaritu batérie ⊕⊖. Vloženie s nesprávnou polaritou môže spôsobiť vytečenie alebo poškodenie batérie.

C Upevnenie mikrofónu/prijímača

Upevnenie mikrofónu na odev atď.

Mikrofón upevnite na náprsné vrecko a pod. pomocou spony.

Mikrofón upevnite na miesto vhodné pre nahrávanie. Aby ste zistili vhodné miesto, k prijímaču pripojte slúchadlo a monitorujte zvuk snímaný mikrofónom. Zvuk môžete monitorovať aj po pripojení prijímača k záznamovému zariadeniu nahrávacím káblom a slúchadla k záznamovému zariadeniu. Podrobnosti o monitorovaní zvuku pozri v príslušnej časti ďalej v texte.

Poznámky

Ak používate zdravotnícky elektronický prístroj (napr. kardiostimulátor), mikrofón neupevňujte na odev (náprsné alebo vnútorné vrecko). Používanie mikrofónu v blízkosti zdravotníckych elektronických prístrojov môže mať na takýto prístroj nepriaznivý vplyv.

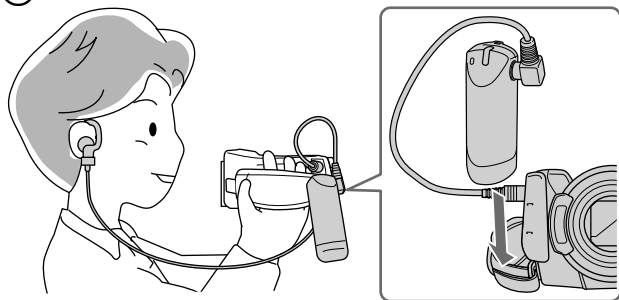
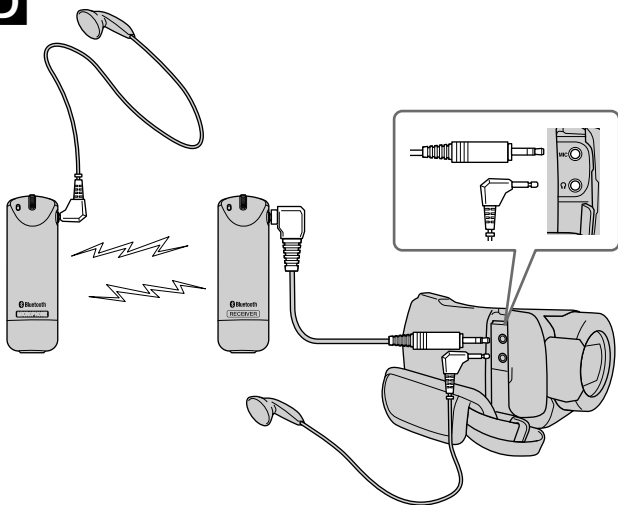
Používanie popruhu na rameno (pozri obrázok **C-①)**

Upevnite mikrofón pomocou spony na popruh na rameno a potom si upevnite popruh na rameno.

Používanie závesného háčika slúchadla (pozri obrázok **C-②)**

Ak sa slúchadlo ľahko uvoľňuje, keď ho používajú deti alebo osoby s malými ušami, skúste použiť závesný háčik slúchadla. Podľa obrázka upevnite závesný háčik slúchadla na slúchadlo (pozri obrázok **C**-②-Ⓐ).

Upevnite závesný háčik slúchadla na ucho a nastavte polohu slúchadla v uchu. (Ilustrácia v obrázku **C**-② zodpovedá zaveseniu na ľavom uchu.)

C**3****D**

Upevnenie prijímača na upevňovací popruh kamkordéra (pozri obrázok)

Ak používate prijímač s kamkordérom, upevnite ho sponou na viditeľné miesto tak, aby medzi ním a mikrofónom neboli žiadne prekážky (napr. na popruh kamkordéra podľa obrázka).

D Používanie bezdrôtového mikrofónu

Používanie bezdrôtového mikrofónu ako mikrofónu

Pred pripojením prijímača k záznamovému zariadeniu nastavte vypínače na prijímači aj záznamovom zariadení do polohy OFF.

1 Prepojte dodávaným nahrávacím káblom konektor pre slúchadlá na prijímači a vstupný mikrofónový konektor na záznamovom zariadení.

Nahrávací kábel nie je smerový. Monofonické záznamové zariadenie nahráva monofonický zvuk. Stereofonické záznamové zariadenie nahráva rovnaký zvuk pre pravý aj ľavý kanál.

2 Zapnite záznamové zariadenie a prepnite ho do pohotovostného režimu.

3 Vypínače na mikrofóne aj prijímači nastavte do polohy ON.

Ihneď po zapnutí začnú komunikačné kontrolky na oboch zariadeniach pomaly blikať namodro, čo indikuje, že sú pripravené na vzájomné zistenie sa, prepojenie a autentifikáciu. Po zavedení prepojenia a keď je záznamové zariadenie pripravené na záznam kvalitného zvuku, budú komunikačné kontrolky na jednotlivých zariadeniach svietiť namodro.

4 Ak komunikačná kontrolka na prijímači svieti, začnite nahrávať na záznamovom zariadení.

Poznámky

- Pri pripájaní prijímača k záznamovému zariadeniu používajte len dodávaný nahrávací kábel. Dodávaný nahrávací kábel disponuje interným odporom (rezistor) pre nastavenie úrovne zvuku medzi konektorom pre slúchadlá a vstupným mikrofónovým konektorom.
- Hlasitosť v slúchadle sa vždy obnoví na výrobné nastavenie po vypnutí zariadenia. Spoločnosť Sony odporúča pri nahrávaní ponechať nezmenené výrobné nastavenie.
- Hlasitosť v slúchadle pripojenom priamo do konektora pre slúchadlá nastavte tlačidlom pre nastavenie hlasitosti.
- Ak chcete nastaviť úroveň audio signálu pre nahrávanie, nastavte ju pomocou záznamového zariadenia. Ak nastavujete hlasitosť v slúchadle pripojenom k záznamovému zariadeniu, nastavte ju pomocou záznamového zariadenia. Ak zmeníte hlasitosť na prijímači, zmení sa tiež úroveň nahrávania.

- Počas snímania kamkordérom sa môže zaznamenať pípavý zvuk, ktorý zaznie pri spustení snímania. Spoločnosť Sony odporúča na kamkordéri nastaviť [BEEP] (Pípanie) na [OFF] (Vyp.). Podrobnosti pozri v návode na použitie kamkordéra.

Používanie bezdrôtového mikrofónu ako vysielача s prijímačom

- 1 Dodávané slúchadlá pripojte do konektorov pre slúchadlá na mikrofóne aj prijímači.**
- 2 Vypínače na mikrofóne aj prijímači nastavte do polohy ON.**

Poznámky

- Ak sa pri spustení nahrávania (snímania) mikrofón vypne, alebo mikrofón nie je prepojený s prijímačom, môže sa zaznamenať šum, alebo sa nemusí zaznamenať žiadny zvuk. Overte, či komunikačné kontrolky na mikrofóne aj prijímači svietia namodro a či je zavedené prepojenie, až potom spustíte nahrávanie (snímanie).
- Ak na mikrofón niečo narazí, okolitý zvuk sa 2 alebo 3 sekundy nebude zaznamenávať z dôvodu automatického nastavenia (zníženia) úrovne. Až potom sa obnoví pôvodná úroveň. Nejde o poruchu.
- Zvuk snímaný prijímačom sa nezaznamenáva.
- Ak tlačidlo pre nastavenie hlasitosti stlačíte krátko, úroveň sa zmení o jeden stupeň. Ak tlačidlo držíte zatlačené, úroveň sa mení plynulo. Ak stlačíte tlačidlo pre nastavenie hlasitosti počas záznamu, zaznamená sa zvuk cvaknutia.
- Spoločnosť Sony odporúča prijímač vypnúť, ak ho nepoužívate na nahrávanie (snímanie). (Výdrž batérie v pohotovostnom režime pre mikrofón je cca 3-násobne dlhšia než pre prijímač.)
- Po nastavení vypínača do polohy OFF môže zhasnutie komunikačnej kontrolky a vypnutie zariadenia určitý čas trvať. Nejde o poruchu.
- Tento bezdrôtový mikrofón spracúva a prenáša zvukový signál digitálne, následkom čoho vzniká medzi skutočným a zaznamenávaným (monitorovaným) zvukom mierne oneskorenie. Z tohto dôvodu môže pri monitorovaní zvuku slúchadlom vznikáť efekt ozveny. Obdobne môže takýto oneskorujúci efekt vznikáť pri sledovaní obrazu so zvukom zaznamenaným týmto mikrofónom. Nejde však o poruchu.
- Nastavte úroveň nahrávaného audio signálu pomocou záznamového zariadenia, alebo zmenou vzdialenosti medzi daným objektom a mikrofónom.
- Ak je batéria slabá, môže nepravidelne blikať komunikačná kontrolka a mikrofón s prijímačom nemusia vzájomne komunikovať. Nejde o poruchu. Vymeňte batériu za novú.
- Spoločnosť Sony nezodpovedá za akékoľvek zlyhanie záznamu zvuku ani za správny záznam zvuku z dôvodu problémov s týmto zariadením.

Technické údaje

Bezdrôtová komunikácia

Komunikačný systém	Bluetooth špecifikácie ver. 2.0
Výstup	Výkonová trieda Bluetooth špecifikácie ver. 1
Hlavný kompatibilný Bluetooth profil	Advanced Audio Distribution Profile
Prevádzkový dosah*	Až 50 m

Mikrofón (vysielač)

Čas v pohotovostnom režime	Cca 9 hodín**
----------------------------	---------------

Prijímač

Čas v pohotovostnom režime	Cca 3 hodiny**
----------------------------	----------------

Mikrofón (vysielač)/prijímač

Systém	Monofonický, nesmerový
Napájanie	1,5 V (alkalický suchý článok veľkosti AAA alebo nabíjateľná Ni-MH batéria veľkosti AAA***)
Príkon	Cca 0,3 W
Frekvenčný rozsah	300 - 9 000 Hz
Prevádzkový čas pri nepretržitom používaní	Cca 3 hodiny**
Rozmery (š/v/h)	Cca 24 × 75 × 33,5 mm
Hmotnosť	Cca 26 g (bez batérie)
Prevádzková teplota	5°C až 40°C
Skladovacia teplota	- 20°C až + 60°C

* Ide o orientačný komunikačný dosah bez prekážok medzi mikrofónom a prijímačom.

V závislosti od miesta vykonávania záznamu (prekážky alebo reflexné plochy medzi Bluetooth zariadeniami), stavu a podmienok šírenia rádiových vln atď.

** S alkalickým suchým článkom Sony pri teplote 25°C

Počas používania pri nízkych teplotách sa prevádzkový čas (výdrž) alkalického suchého článku skráti. Odporúčame používať nabíjateľné Ni-MH batérie.

*** Batéria sa nedodáva. Nepoužívajte mangánové batérie.

Dodávané položky

Mikrofón (vysielač s prijímačom) (ECM-AW3(T)) (1), Prijímač (ECM-AW3(R)) (1), Nahrávací kábel (1), Ochrana proti vetru (1), Puzdro (1), Popruh na rameno (1), Slúchadlo (2), Závesný háčik pre slúchadlo (1), Návod na použitie

Právo na zmeny vyhradené.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.